

Prleške cejtngge  
• Številka 8 •  
• Letnik 1 •  
Petek  
29. oktober 2010

StudioEfekt  
www.studioefekt.si

Tiskovina

# Prleške cejtngge

Tudi na spletu

[Prlekija on net](http://www.prekija-on.net)

[www.prekija-on.net](http://www.prekija-on.net)

Sp. Kamensčak 16b

9240 Ljutomer

Poština plačana pri pošti  
9240 Ljutomer

## Neodvisni časopis Prlekije



**Naš vinski patron je Sv. Martin, ki je iz mošta delal vin, z njim se bom zdaj jaz veselil, on ga bo krstil, jaz pa pil!**

**Prleška tünka postala zaščiten slovenski proizvod v EU**

**Ljutomer ima najlepše mestno jedro**, Projekt Moja dežela - lepa in gostoljubna

**Aktivnosti ob mesecu požarne varnosti**, Požarne vaje in dnevi odprtih vrat

**Prlekija ima prvo županjo v zgodovini**, Olga Karba nova županja občine Ljutomer

**Nagradna križanka**, Bogate nagrade za sodelujoče

## Zgodovinski cejti

Spoštovane Prlečke in Prleki, drage bralke in bralci Prleških cejtng, javljamo se z novo izdajo naših in vaših cejtng.

Za nami so razburljivi dnevi lokalnih volitev in tako smo v Ljutomeru 24. oktobra dočakali dan, ko smo v občini in celotni Prlekiji dobili prvo županjo v zgodovini! S tem upamo, da bo v občini zapihal nov, svež veter in da bo tudi več posluha za številne lokalne projekte, med katere spada tudi ta cejtng.

24. oktober pa je tudi za mene osebno bil zgodovinski dan, saj sem na ta dan prvič postal očka. Razlogov za veselje nam torej ni zmanjkalo.

V prleško zgodovino pa se lahko vpišete tudi vi, saj še vedno zbiramo prleške rekorde, ki jih bomo objavili v prleški knjigi rekordov. Do sedaj se jih je nabralo že kar nekaj.

multimedijški spletni portal  
**Prlekija on net**  
[www.prlekija-on.net](http://www.prlekija-on.net)

Iz uredništva vas do naslednjič lepo pozdravljamo in se že veselimo novih izzivov.

Glavni in odgovorni urednik  
 Dejan Razlag

## Naročilnica na Prleške cejtng

Ime in priimek:

Naslov:

Podpis:

### Ustrezno obkljukaj:

Želim plačati poštino in na dom prejemati brezplačni mesečnik Prleške cejtng (12 števil)

Naročilnico nalepite na dopisnico in jo pošljite na naslov uredništva

Na Prleške cejtng se lahko naročite tudi preko spleta na naslovu [www.prlekija-on.net](http://www.prlekija-on.net), kjer najdete tudi celoten arhiv vseh preteklih števil v virtualni obliki.

## Malo prleščine

**BUTL** - tepec;  
**CIGEL** - opeka;  
**FRŠLUS** - zadruga;  
**KIMIN** - kumina;  
**PIROŽLEK** - netopir;  
**SÜKJA** - suknjič;  
**TRÜGA** - krsta;

## Končno trd

Mož pa žena sta se na 40. obletnico gostüvaja sfadila. Pa mož reče:

*"Gda boš vmrla, ti bon na grob da napisati - Tü leži moja žena, mrzla kak vedno."*

Žena mu ne ostone dužna:

*"Gda boš ti vmrja, ti bon napisala - Tü leži moj mož, končno enkrat trd."*

### Prleške cejtng - brezplačen izvod

Medij je vpisan v razvid medijev, ki ga vodi Ministrstvo za kulturo Republike Slovenije, pod zaporedno številko 1529.

**Izdajatelj:** StudioEfekt, Dejan Razlag s.p.  
 Spodnji Kamenščak 16b  
 9240 Ljutomer

**Glavni in odgovorni urednik:** Dejan Razlag  
 041 956 530  
[info@prlekija-on.net](mailto:info@prlekija-on.net)

**Uredniki - novinarji:** Srečko Lukovnjak Kramberger  
 041 712 113  
[srecko@prlekija-on.net](mailto:srecko@prlekija-on.net)

EnPRLEKpač - Stanislav Kaučič  
 070 550 852  
[stanislav@prlekija-on.net](mailto:stanislav@prlekija-on.net)

Milan Belec  
 041 909 312  
[milan@prlekija-on.net](mailto:milan@prlekija-on.net)

**Lektoriranje:** Dejan Razlag

**Oblikovanje:** Dejan Razlag

**Trženje:** 041 956 530, [info@prlekija-on.net](mailto:info@prlekija-on.net)

**Naslov uredništva:** StudioEfekt, Dejan Razlag s.p.  
 Spodnji Kamenščak 16b  
 9240 Ljutomer

**Tisk:** DB Bauer Branko s.p.  
 Brezovci 54, 9201 Puconci

Naklada: 1000 izvodov

Naslovnica: Ob Sv. Martinu, Risba: Drago Ficko, 1993

## Prleška tünka postala zaščiten slovenski proizvod v EU

Evropska komisija v Bruslju je na seznam zaščitenih proizvodov v Evropski uniji dodala tudi prleško tünko, ki je tako peti slovenski proizvod, ki je zaščiten na evropski ravni. Evropska komisija je prleško tünko uvrstila na seznam proizvodov z zaščitenim geografsko označbo.

S to označbo se zaščitijo kmetijski pridelki in živila, ki so pridelani ali predelani na določenem geografskem območju in imajo posebno kakovost, sloves in druge značilnosti, ki izvirajo iz tega geografskega območja.

Poleg prleške tünke so zaščiteni slovenske jedi v EU tudi belokranjska pogača, idrijski žlikrofi, prekmurska gibanica in ekstra deviško oljčno olje Slovenske Istre.

Registracija proizvoda pri Evropski komisiji pomeni, da je ime proizvoda na celotnem območju EU zaščiten pred potvorbami, zlorabami, posnemanjem in drugimi praksami, ki potrošnika lahko zavajajo glede resničnega porekla proizvoda.

Na ravni EU-ja sicer obstajajo tri različne oznake za zaščito kmetijskih pridelkov in živil. Poleg geografske označbe še označba porekla in označba zajamčena tradicionalna posebnost. Komisija mora nacionalne vloge

za te tri označbe preučiti v roku enega leta od njihovega prejema. Če je vloga popolna, Evropska komisija v Uradnem listu EU-ja objavi povzete vloge, nato pa lahko v roku šestih mesecev od objave države članice ali tretje države podajo ugovore na objavljene vloge. Če ugovorov ni, komisija proizvod registrira.



Meso s tünke, Foto: Dejan Razlag

Dejan Razlag

## Ljutomer ima najlepše mestno jedro

Turistična zveza Slovenije je v sodelovanju z Mestno občino Celje in Zavodom Celeia v petek, 8. oktobra, v Celju podelila priznanja in častne prehodne zastave najboljšim v projektu Moja dežela - lepa in gostoljubna. V kategoriji Mestno jedro, je prvo mesto pripadlo mestu Ljutomer. Nagrado sta prevzela župan Občine Ljutomer Franc Jurša in direktorica Občinske uprave Darja Hrga.

Projekt Moja dežela – lepa in gostoljubna je potekalo pod častnim pokroviteljstvom predsednika republike dr. Danila Türka. Mestno jedro Ljutomera je tako zasedlo prvo mesto v kategoriji mestnih jeder, ki ga je ocenjevala tričlanska strokovna komisija in sicer arhitekt, krajinar in zgodovinar.



Glavni trg v Ljutomeru, Foto: Dejan Razlag

Splošni vtis komisije je bil, da mestno jedro Ljutomera predstavlja zgodovinsko središče, ki ga sestavljajo trije trgi, med katerimi je največji glavni trg in ki predstavlja zlasti družabno in kulturno središče mesteca.

Kot dobre posebnosti so še zapisali, da dobra prometna urejenost ne izloča povsem motornega prometa, ampak omogoča sožitje vseh uporabnikov javnih površin in da ima Ljutomer eno redkih slovenskih zgodovinskih jeder, kjer je ohranjena večina starega stavbnega tkiva, nove pridobitve se vklapljuje vanje, kjer so s tem ohranjeni celoviti ambientni ter značilni pogledi znotraj in navzven v okolico.

Posebno zanimivost pa predstavljajo štoklje na župnijskem dimniku, vidne z glavnega trga.

Za najlepše koticke Slovenije so bile razglašene, med večjimi mesti Velenje, med srednjimi Žalec, med manjšimi Cerklje na Gorenjskem, med turističnimi kraji Bohinj, med izletniškimi kraji pa Šentjernej.

V tekmovanju, ki ima za cilj spodbujanje urejanja in ohranjanja okolja, sta letos sodelovali dobri dve tretjini slovenskih krajev. V panožnih tekmovanjih so se pomerili še turistične kmetije, kampi, mladinska prenočišča, bencinski servisi Petrola, vrtci in osnovne ter srednje šole.

Dejan Razlag



## Pet tisoč prostovoljnih ur

V mesecu požarne varnosti so v soboto, 23. oktobra, med 9. in 17. uro pripravili dan odprtih vrat obnovljenega gasilskega doma v Radencih, ki ga ima na skrbi Prostovoljno gasilsko društvo Radenci-Boračeva.



Dan odprtih vrat PGD Radenci-Boračeva, Foto: Filip Matko

Za njih je najbolj težko bilo v noči z 22. na 23. april leta 2007, ko jim je zgorela stavba gasilskega doma v velikosti 600 kvadratov ter dva gasilska avtomobila v garaži in oprema gasilcev. Tedaj so škodo ocenili na okrog 400 tisoč evrov. Toda nekaj so pred ognjenimi

zublji le rešili ter se podali v obnovo. Doslej je bilo v obnovo vloženi 300 tisoč evrov ter najmanj pet tisoč prostovoljnih delovnih ur gasilcev, njihovih družinskih članov in prijateljev. Tako sedaj s ponosom razkažejo povsem na novo zgrajeno garažo, v njej pa novo gasilsko vozilo: TAM 130 B s cisterno s 4.500 litri vode, kot tudi ohranjeno kombinirano vozilo. Nad povsem novo zgrajeno garažo je izredno lepa društvena dvorana, ki jo bodo lahko koristila za svoje dejavnosti tudi druga društva in organizacije v kraju. V tej dvorani »kraljuje« na steni pred ognjenimi zublji ohranjena slika sv. Florjana, v novi »šank« pa so vzdicali ohranjene keramične plošče nekdanje zidane peči.

Danes Prostovoljno gasilsko društvo Radenci-Boračeva beleži 200 udov, imajo pa organizirane tri desetine: člane, mladince in pionirje. V ekipah pionirjev in mladincev sodelujejo tudi dekleta, tako, da gre za mešane ekipe. Vsi so pravzaprav sodelovali pri obnovi 2007 pogorelega doma, a od letos so ponosni na povsem novo fasado. Manjka še ureditev dvoriščnega dela stavbe, pred samo garažo, kjer prav sedaj domača občina ureja zemeljska dela za povsem novo cestno povezavo do zazidljivih površin na nekdanji vaški gmajni.

Filip Matko

*Več fotografij najdete na portalu Prlekija-on.net*

## Požar v mladinskem centru Prlekije

V soboto, 30. oktobra, okrog 17. ure je zagorelo v Mladinskem centru Prlekije na Spodnjem Kamenščaku 23. Po prijavi požara na ReCO, (Regijski center za obveščanje) 112 je bilo aktivirano domače Prostovoljno gasilsko društvo, ki je varovalo sosednji objekt pred razširitvijo požara. Ker so bili v samem mladinskem centru poškodovani obiskovalci je bilo aktivirano tudi PGD Ljutomer, ki so opremljeni z dihalnimi aparati.

Po prihodu druge enote se je poveljujoči požarišča Milan Hunjadi odločil za pomoč še sosednjih društev iz Radomerja in Gresovščaka, ki so gasila gospodarska poslopja ob centru ter stanovanjsko hišo na katero se je med tem časom razširil požar. Aktivirana je bila Policijska postaja Ljutomer, za ponesrečence pa je poskrbel Zdravstveni dom Ljutomer. Po določenem času intervencije so omejili požar in ga v celoti obvladali.

Bila je namreč le vaja v sklopu meseca požarne varnosti gasilskega sektorja Ljutomer 1. V vaji so sodelovali gasilci z gasilsko opremo in prevoznimi gasilskimi vozili iz Prostovoljnih gasilskih društev Radomerje, Gresovščak, Ljutomer in Spodnji Kamenščak. Prisotni so bili še Civilna zaščita, Rdeči križ, Policijska postaja Ljutomer in Zdravstveni dom Ljutomer. Istočasno je bilo

pod strokovnim nadzorstvom praktično prikazana uporaba priročnih gasilnih aparatov za zaposlene v Mladinskem centru.



Gasilci Ljutomer, Foto: Srečko Lukovnjak Kramberger

V analizi vaje so bile podane manjše napake med vajo, odpovedala je ena ročna radijska postaja zato so uporabljali gsm telefon. Potek vaje je bil usklajen.

Srečko Lukovnjak Kramberger

*Več fotografij najdete na portalu Prlekija-on.net*

## Požar v kuhinji Kulturnega doma

V četrtek, 28. oktobra ob 18. uri je zaradi pregretega olja v čajni kuhinji Kulturnega doma pri Mali Nedelji izbruhnil požar. Ogenj je zajel inventar, močan dim se je razširil tudi v dvorano, kjer je potekala prireditev za otroke. Vodstvo šole je izvršilo evakuacijo otrok iz dvorane, vodja prireditve pa je obvestil regijski center za obveščanje v Murski Soboti, izklopil elektriko in zaprl dovod plina.

Na srečo je bila to samo predpostavka za izvedbo zaščitno reševalne vaje v oktobru - mesecu varstva pred požari.

Vajo so izvedli gasilci gasilskih društev iz sektorja Mala Nedelja, poleg domačinov še člani PGD Radoslavci in PGD Precetinci. Poleg gasilcev so v vaji sodelovali še člani KD Mala Nedelja, Splošne knjižnice Ljutomer kot

upravljalca kulturnega doma, OŠ Mala Nedelja, Rdeči križ in reševalci ZD Ljutomer ter Postaja policije Ljutomer.

Namen vaje je bil v praksi preveriti predvidene postopke evakuacije v primeru kakršnekoli nevarnosti, ki zahteva hitro in organizirano zapuščanje objekta. Preverili so tudi usposobljenost gasilcev za tovrstne intervencije - varovanje premoženja, po vaji pa pregled objekta.

V opravljeni analizi takoj po vaji je bilo ugotovljeno, da je vaja v celoti dosegla svoj namen, saj sodelujoči poznajo svoje dolžnosti in postopke in so jih z nekaterimi manjšimi odstopanji tudi izpolnili.

Branko Košti

Fotografije najdete na portalu [Prlekija-on.net](http://Prlekija-on.net)

## Temeljni kamen za Kulturni dom in Kulturno promocijski center

"Kultura je hrbtenica in najmočnejše orožje naroda. Pristop k izgradnji kulturnega doma in kulturnopromocijskega centra odraža naš odnos do kulture. Do kulturne preteklosti, do kulturne sedanjosti ter do kulturne prihodnosti našega kraja in naših ljudi."

S temi besedami je župan Občine Sv. Jurij ob Ščavnici Anton Slana nagovoril občane in goste, zbrane na slovesnosti ob položitvi temeljnega kamna za drugo največjo občinsko investicijo po izgradnji vodovoda. Projektant obeh objektov Vojko Pavčič iz podjetja Atelje dialog je bil za projekt nagrajen na pomembnem arhitekturnem natečaju, saj je uspel dokaj moderno načrtovan objekt umestiti v obstoječi prostor starega vaškega trga.



Nagovor župana Antona Slane, Foto: Branko Košti

Kulturni dom bo v treh etažah obsegal 1.044 m<sup>2</sup> z 220 sedeži v dvorani. Skupna vrednost investicije je 1.419.211,00 EUR, s strani Ministrstva za kulturo RS je zagotovljeno 955.308,00 EUR. Tudi Kulturno promocijski center bo zgrajen v treh etažah v skupni površini 1.051 m<sup>2</sup>, vrednost investicije je 1.448.768,00

EUR, projekt bo sofinanciran iz Evropskega sklada za regionalni razvoj preko Službe Vlade RS za lokalno samoupravo in regionalno politiko v znesku 996.973,00 EUR. V sklopu obeh objektov bo tudi mladinski klub.

Temeljni kamen so položili župan Anton Slana, višja svetovalka Ministrstva za kulturo Republike Slovenije gospa Lučka Lukič Žlender, predstavnik izvajalca izgradnje podjetja Pomgrad d.o.o. in vsi občinski svetniki. V kamen je vzdana tudi Svečana listina, posebej napisana za ta dogodek s podpisi vseh sodelujočih v projektu.

Kulturni del programa so izvedli osmošolka OŠ Sv. Jurij in učenka solo petja na radgonski glasbeni šoli Lana Lančič, mlada pesnica Monika Čuš je recitirala eno svojih pesmi, zapeli pa so tudi znani Bratje Kurboš, za prijetna vzdušje pa je skrbela domača Godba na pihala.

Na koncu so vsi skupaj nazdravili obljudi župana, da bo na tej najprestižnejši lokaciji v občini čez 365 dni stal objekt, ki bo "kraj ponosa, kulture vseh generacij in vseh prepričanj".

Branko Košti

Več fotografij najdete na portalu [Prlekija-on.net](http://Prlekija-on.net)

# AVTOSERVIS

STANKO MAJČEN S.R.

---

**Avtoservis**  
**Stanko Majcen**  
**Gsm: 041/504-691**



POPRAVILO VSEH VRST AVTOMOBILOV

## Menjava pnevmatik



## Družinski piknik naročnikov Nedeljskega dnevnika

Sredi neokrnjene narave termalnega parka Bioterme Mala Nedelja se je v soboto, 9. oktobra, zbralo okrog 500 naročnikov Nedeljskega dnevnika in njihovih družinskih članov iz vse Slovenije na tradicionalnem družinskem pikniku.



Prireditveni prostor, Foto: Branko Košti

Organizatorji dogodka, poleg Dnevnika, še Bioterme in turistična agencija Palma, so poleg kopanja v termalnih bazenih gostom omogočili ogled Male Nedelje z okolico, nekateri so se povzpeli na razgledni stolp na najvišjem vrhu

slovenskih gorih Gomili in si ogledali Puchov muzej v bližnjem Sakušaku, spet drugi so obiskali Staro Goro, kjer so si ogledali etnološko muzejsko zbirko in mlin na veter.

Popoldanski čas je bil namenjen druženju ob hrani in glasbi. Svojo ponudbo so predstavili člani TD Mala Nedelja-Radoslavci, domače prigrizke so ponujale žene iz Aktiva kmečkih žena Ljutomer, člani malonedeljske konjenici so omogočili jahanje konj in ogled okolice s kočijo, svojo stojnico so imeli Künštni Prleki, na ogled in za prodajo so bili lončarski izdelki.

Po prireditvenem prostoru se je širil vonj po pečenem kostanju in moštu, s svojim nastopom je prireditev popestrila tudi folklorna skupina KD Mala Nedelja. Ob prijetnih zvokih ansambla radia Veseljak in skupine Avantura so se gostje zabavali do večernih ur, ko so se polni prijetnih vtisov in ševilnih obljub, da se kmalu vrnejo v naše prelepe kraje, poslovili in se razkropili po Sloveniji.

Branko Košti

Več fotografij najdete na portalu Prlekija-on.net

## Učenke OŠ Mala Nedelja na 1. državnem tekmovanju za Zlato kuhalnico

V oviru letošnjega Gostinsko - turističnega zbora v Krajski Gori se je v četrtek, 14. oktobra, odvijal zaključni del prvega državnega tekmovanja učencev osnovnih šol za Zlato kuhalnico 2010.

Na tekmovanju so sodelovale tudi učenke 9. razreda OŠ Mala Nedelja, ki so si sodelovanje zagotovile z osvojitvijo zlatega priznanja na regijskem tekmovanju konec lanskega šolskega leta v Mariboru.

Maja Trbuc, Jasmina Ritonja in Mateja Žnidarič so pred

oči strokovne komisije skuhale kmečko krompirjevo juho in ajdove krapce s čemažem in gorgonzolno omako. Prvo mesto in s tem prvo Zlato kuhalnico je osvojila ekipa OŠ Primoža Trubarja iz Velikih Lašč, malonedeljskeanke so se med dvanajstimi ekipami uvrstile v zlato sredino, kar je prav gotovo lep uspeh, za katerega ima poleg učenk veliko zaslug tudi njihova mentorica Suzana Vaupotič.

Branko Košti

Fotografije najdete na portalu Prlekija-on.net

## Javna razprava o nadaljnjem razvoju pomurskega gospodarstva

Za in proti, Zavod za kulturo dialoga in Gimnazija Franca Miklošiča Ljutomer sta v četrtek, 14. oktobra pripravila javno razpravo Priložnosti nadaljnega razvoja pomurskega gospodarstva in vzroki ranljivosti, ki je potekala v prostorih Hotela Jeruzalem Ljutomer.

Razprava je predstavljala četrto razpravo v seriji 'Moja in tvoja prihodnost – razprave o prihodnosti mojega kraja in EU' in je finančno podprta s strani Urada Vlade RS za komuniciranje. Govorci na razpravi so bili Klaus Dieter Požgan, predstavnik Službe Vlade Republike Slovenije za lokalno samoupravo in regionalni razvoj, ki je v zadnjem hipu nadomestil dr. Henrika Gjerkeša, ministra za lokalno samoupravo in regionalni razvoj, ki se razprave zaradi drugih neodložljivih obveznosti ni mogel udeležiti, Dejan Karba, novinar časopisne hiše Delo, Darko Krajnc, predsednik Stranke mladih – zelenih Evrope ter Bojan Vogrinčič, predsednik uprave Lokalne razvojne fundacije za Pomurje.

Teme so bile: Razvojni potenciali Pomurske regije v evropski perspektivi; Kritično ovrednotenje vzrokov regijske (ne)razvitosti; Izključenost mladih in beg možganov iz Pomurja

Razpravljalci so povedali vsak svoj pogled na gospodarsko razvitost Pomurja in o možnostih za nadaljni razvoj. Po njihovem mnenju ima Pomurje zadovoljivo razvito infrastrukturo na vseh področjih, imamo eno najboljših gimnazij v Sloveniji, skupni problem pa vsi vidijo predvsem v "begu možganov" iz Pomurja, ki je posledica prepočasnega razvoja gospodarstva in s tem pomanjkanja delovnih mest. Za hitrejši razvoj je potrebno predvsem boljše sodelovanje med pomurskimi občinami, pri večjih projektih je potrebno nastopiti združeno, saj se s tem povečajo možnosti za uspeh. Vendar je to pri današnjem vedno večjem drobljenju države, vedno večji in težji izziv. Podobnega mnenja so bili tudi obiskovalci, ki so lahko sodelovali v debati.

Dejan Razlag

## Prleška vina ter pečene klobase in kostanji na Glavnem trgu

V soboto, 23. oktobra je od 15. ure dalje na Glavnem trgu v Ljutomeru potekala prireditev 2. oktober VINOfest, kjer so obiskovalci lahko pokušali odlična vina prleških vinarjev, pečene klobase in kostanje ob spremljavi glasbe DJ Davor-Inn-a.

Prireditev je organiziralo društvo KMD KAEMDE v sodelovanju s Prlekija-on.net, LTO Prlekija Ljutomer, Klub vinskih kraljic Martina, VINOrejaKAUČIČ, Mediaart in Protig d.o.o. Na prireditvi sta bili prisotni tudi vinska kraljica Ljutomera Adriana Bogdan in vinska kraljica Male Nedelje Jenny Slekovec.



Na zdravje, Foto: Dejan Razlag

Dejan Razlag

Več fotografij najdete na portalu Prlekija-on.net

## Po štirih letih Srečanje sosedov spet pri Mali Nedelji



17. Srečanje sosedov, Foto: Branko Košti

"Pozdravljeni pevci in godci zdaj zbrani, sosedje smo sicer, a malo poznani. Gomila je naše mejišče sosedsko, v Slovenskih goricah pač vsi smo doma". To so začetni verzi pesmi enega najbolj znanih Malonedeljčanov, ljubiteljskega zgodovinarja in ljudskega pesnika Rudolf Ludvika. Pesem je nastala pred 17 leti, ob prvem srečanju ljudskih pevcev in godcev s stičišča štirih občin na Gomili: Ptuja, Gornje Radgone, Ljutomera in Ormoža.

Takrat so se pri Mali Nedelji zbrali pevci ljudskih pesmi

in godci ljudskih viž iz sosednjih krajevnih skupnosti Sv. Tomaž, Juršinci, Sv. Jurij ob Ščavnici in Mala Nedelja. Ob koncu so skupno zapeli navedeno pesem in se dogovorili, da bo to njihova himna in njihova vsakoletna druženja se končajo s to pesmijo. Dogovorili so se tudi, da bodo srečanja organizirali vsako leto v drugem kraju.

Veliko se je spremenilo od takrat, tri krajevne skupnosti so postale samostojne občine, vsakoletna druženja ob glasbi in pesmi pa so ostala. V soboto, 30. oktobra, je v Kulturnem domu pri Mali Nedelji izzvenelo že 17. Srečanje, na katerem so sodelovale pevke ljudskih pesmi KD Ksaver Meško iz Sv. Tomaža, sestre Nedeljko iz Savec, ljudske pevke KD Anton Slodnjak iz Juršinec, ljudske pevke KD Sv. Jurij ob Ščavnici, ljudski pevci Fantje od Male Nedelje ter Alojz, Lara in Manca Stajnko. Za popestritev večera je poskrbel Vlado Špindler, domačin iz Moravec, ki pa že dolga leta živi v Ljubljani. S svojo harmoniko je predstavil nekaj pesmi zamejskih Slovencev v Italiji.

Branko Košti

Več fotografij najdete na portalu Prlekija-on.net

## Janez poskrbel za večer poln smeha



Janez Usenik, Foto: Dejan Razlag

V oktobru je Ljutomer v sklopu stand up večerov Vstani gor Lotmerk, obiskal Janez Usenik. Obiskovalci so še enkrat več napolnili restavracijo hotela Jeruzalem, Janez pa je zbrane nasmejgal do solz in navdušil s svojim humorjem.

Večer je tudi tokrat bil dopolnjen s "Cocktail partyjem", kjer je Seba pripravljala odlične osvežilne koktejle, za glasbeni del večera pa je poskrbel odlični mlad ljutomerski band Free for Cash.

Stand up večere skupaj organizirajo LTO Prlekija Ljutomer, Hotel Jeruzalem Ljutomer, Prlekija-on.net, Prleške cejtngje, Mediaart in Vinoreja Kaučič. Sponzorja tokratnega večera sta bila DOM=EN Domen Jurša s.p. in ZEIA d.o.o., Maribor.

Naslednji stand up večer bo 19. novembra, ko v Ljutomer pride Vanči Žorž.

Dejan Razlag

Več fotografij najdete na portalu Prlekija-on.net

## Sveti Martin bo iz mošta naredil vin



Martinovo, praznik katerega nekateri povelečujejo drugi pa zaničujejo. Dan ko dobro jemo in dobro pijemo. Vendar pa ta dan ni povezan samo z vinom, običaj izhaja že iz poganskih časov saj so se pogani ta dan zahvaljevali materi zemlji za dobro letino in jo prosili za naslednjo.

svoj plašč in mu dal pol svojega plašča, da ta ne bi zmrznil. Zaradi svoje skromnosti je zavrnil škofovsko mesto in se skrnil med gosi, katere so ga z gaganjem izdale, zaradi česar jih dandanes tudi pojemo pri Martinovem obredu. Vendar pa je gos v prazniku bila pred Martinom saj so že pogani častili gos kot solarno žival in nam simbolizira gibanje sonca, njim je bila žrtvena žival, saj so jo na ta dan žrtvovali svojim bogovom. Gos so povezovali tudi z vojščaki saj so le ti, iz gosje drobovine in kosti napovedovali kakšna bo zima. Tako napovedovanje najdemo dandanes še pri nekaterih družinah, kjer pogledajo prsno kost žrtvene gosi in če je ta bela bo veliko snega, če je črna bo pa hudi mraz.

Ker je ob pokristjanjevanju zelo priljubljen, so ga kristjani prevzeli in ga obeležili s Sv. Martinom. Martin se je rodil na današnjem Madžarskem, v škofa je bil posvečen v francoskem Toursu, znan je bil po svoji skromnosti, od tu tudi legenda da je nekoč kot vojak srečal berača in ker mu ni imel kaj dati je na pol prerezal

V naših krajih je Martinovo dan ko bo mošt kateri je umazan, sveti Martin očistil vse umazanije in vseh grehov ter ga tako spremenil v vino.

Na zdravje novemu vinu!

enPRLEKpač

## Martinova pojedina

2,5 - 3 kg težka gos  
sol  
pivo  
med

Nadev:  
2 kislji jabolki  
malo rozin  
nekaj suhih marelic (po želji tudi suhe slive)  
1 žemlja  
cimet  
muškatni orešček  
majaron

Priloga:  
rdeče zelje (količina po želji)  
sol  
poper  
kumina  
čebula  
česen  
kis ali vino  
kuhani olupljeni kostanji (količina po želji)  
mlinci

1. Jabolka olupimo in jih narežemo na kocke, prav tako žemljo in suhe marelice (slive). Podušimo jabolka, dodamo rozine, žemljo, marelice, malo cimeta in muškatni orešček.

2. Gos operemo, jo posolimo in posujemo z majaronom. Nadevamo jo s pripravljenim nadevom. Položimo jo v pekač in luknjo zapremo z zobotrebeci ali jo sešijemo. V pekač nalijemo do približno 1 cm vode.

3. Gos pečemo 2 - 2,5 ure na 180 stopinjah. Med peko jo zalivamo s sokom. Proti koncu (pol ure) jo premažemo z mešanico piva in medu.

4. Zelje naribamo. Podušimo ga z eno glavo čebule in malo česna. Zalijemo z malo vina ali kisa. Zelje posolimo, popopravimo, dodamo kumino, na koncu pa še cele, kuhane olupljene kostanje.

5. V posodi zavremo vodo. Dodamo mlince, odstavimo posodo z ognja in pustimo nekaj minut, da se mlinci zmehčajo.

6. Gos razrežemo in serviramo z nadevom, zeljem in mlinci.

**Martinovanje 2010**  
POD ŠOTOROM

12. in 13. november  
Ljutomer Glavni trg

PROST VSTOP!



**Mambo Kings**  
Samo Budna & Band  
Free for Cash  
Krst mošta



## Na Cvenu posejali 2668 zlatih zrn

Na GrünTU TD Cven je bilo v soboto, 16. oktobra zelo živahno in veselo. Številni domačini in gostje so se zbrali na prireditvi Setev 2000 zlatih zrn za naslednje tisočletje. Gospodar grünta Milan Košnik je za setev pripravil parcelo površine 6,87 m<sup>2</sup>, v obliki loparja, zato so jo po prleško poimenovali lopor.



TKD Babinci pred posejano parcelo, Foto: Branko Košti

Na to parcelo so gostje iz Zreč, Šentjanža na Dolenjskem, Cankove, Sv. Jurija ob Ščavnici, Babinec, Tešanovec in Stare Gore ter domačini ročno posejali 2668 semen vrste

alixin, katera so jim podarili člani Turističnega društva Tešanovci, ki so se projektu pridružili lani. Da bi seme dobro vzklilo in bogato obrodilo, so pred setvijo ob paceli zapeli in zaplesali člani otroške folklorne skupine s Cvena.

TD Cven se je v projekt 2000 zlatih zrn za novo tisočletje vključilo letos. Pobudnik projekta je TKD Babinci in sicer so tam leta 1999 ob prehodu v novo tisočletje zasejali 2000 semen. V projekt se vsako leto vključujejo nova društva, tako da bodo letos zlata semena vzklila v enajstih slovenskih krajih, ob Cvenu in Babincih še v Tešanovcih, Šentjanžu na Dolenjskem, na Stari Gori, v Vurberku, Jurovskem Dolu, na Cankovi, v Rudniku na Primorskem ter Dravcih v Halozah.

Prihodnje leto v času žetve bodo pridelek skrbno poželi in očistili. Izbrali bodo klas, ki bo obrodil največ semen, jih skrbno prešteli in dodali številu semen, ki so jih posejali letos. Tako bodo dobili število semen, ki jih bodo posejali v letu 2011.

Branko Košti

*Več fotografij najdete na portalu Prlekija-on.net*

## Šolarji o zasvojenostih

Težko je pedagoškim delavcem v šoli razlagati o tem, za kako hude škodljive razvade gre pri prekomernem kajenju, pitju alkohola ali celo uživanju mamil. Ob tem se jim pridružujejo aktivisti Rdečega križa, ki jim je seznanjanje šolarjev s temi razvadami ena izmed preventivnih aktivnosti v vsakoletnih vseobsežnih programih.

Prav v mesecu novembru, ki je mesec boja proti zasvojenostim (alkoholizem, kajenje, uživanje mamil...), se praznuje tudi Martinovo, ki ga v naši državi nekateri predlagajo celo za državni praznik. V svoji nacionalni himni imamo Slovenci kot edini narod na svetu omenjeno vino. In kako naj bodo potem pametni učitelji?

Prav v teh dneh učenke in učenci na osnovnih šolah podpisujejo osebno zaobljubo o tem, da v tem šolskem letu ne bodo kadili. Gre seveda za škodljivo razvado, k tej pa sodi tudi uživanje alkohola. Zaobljubo podpisujejo tudi na Osnovni šoli v Radencih, kjer so v tem mesecu, 4. novembra, sedmošolke in sedmošolci bili seznanjeni o škodljivosti kajenja, 24. novembra pa bodo učenke in učenci osmega razreda spoznali škodljivost alkohola. A prvošolce bo 12. novembra iz Rdečega križa obiskal medvedek Henry. Podobne aktivnosti se bodo nadaljevale tudi v decembru letos ter januarju, februarju in marcu

prihodnje leto.

Znano je, da vsebuje cigaretni dim preko 4.000 kemičnih spojin, vključujoč preko 50 znanih kancerogenih in metaboličnih strupov. Le ti se nalagajo v pljučih, prehajajo v kri ter se po krvnem obtoku prenesejo v ostale dele telesa. Omenjene spojine torej ne okvarijo samo pljuč in dihalnega aparata, temveč tako rekoč vsako celico človeškega telesa. Večina mladih še ne kadi, a so nekateri izpostavljeni pasivnemu kajenju, torej kajenju drugih. S pasivnim kajenjem namreč vdihnemo količinsko nekaj manj škodljivih snovi, a je dolgotrajna izpostavljenost pasivnemu kajenju dokazano škodljiva. Dostikrat so pasivnemu kajenju izpostavljeni otroci v najnežnejšem otroštvu, ko nimajo nikakršne možnosti, da bi se temu uprli. In tako so potem bolj nagnjeni k razvoju astme ter okužb ušes, nosi in pljuč. Tudi kot šolarji dosegajo v šoli slabše rezultate, predvsem na področju razumevanja in branja. So pa ob tem še drugi slabšalni zunanji znaki kajenja: smrdeč zadah iz ust kadilca; lasje, obleka in koža imajo duh po tobaku. Kadilci tega sami ne zaznajo, za nekadilce pa je to lahko moteče.

Filip Matko

## Srečko Centrih prejel Linhartovo plaketo

S slavnostno podelitvijo matičkov se je končalo 49. Linhartovo srečanje – Festival gledaliških skupin Slovenije, ki je med 7. in 9. oktobrom 2010 potekalo v Postojni v organizaciji Javnega sklada RS za kulturne

dejavnosti in Občine Postojna. Na zaključni prireditvi so podelili Linhartovo plaketo za življenjsko delo, ki jo je prejel Srečko Centrih, član KD »Ivan Kaučič« iz Ljutomer.

Linhartovo listino za leto 2009 je prejel Franc Margon iz Delavsko-kulturnega društva Svoboda iz Senovega.

Mednarodna strokovna žirija v sestavi Zvone Šedlbauer (režiser), Petra Tanko (dramaturginja) ter Anne Gilmour (sekretarka svetovne zveze ljubiteljskih gledališč) so podelili 4 matičke, in sicer:

1. za najboljšo predstavo v celoti - ŠENTJAKOBSKO GLEDALIŠČE LJUBLJANA v režiji Jaše Jamnika za predstavo Družinska zadeva.

2. za najboljši skupinski uprizoritveni dosežek, predstava Životok – ŠTUDENTSKO LUTKOVNO ARTISTIČNA SKUPINA ARTIZANI, Hiša otrok in umetnosti Ljubljana.

3. za najboljšo moško vlogo - LUKA GLUVIČ, za vlogo Jeffreya v predstavi »Jeffrey Bernard je bolan« v izvedbi Gledališča GGNi KD Teater Grosuplje

4. za najboljšo žensko vlogo - META ČERNE za vlogo Yolande v predstavi Družinska zadeva v izvedbi Šentjakobskega gledališča Ljubljana.

Javni sklad RS za kulturne dejavnosti podeli do največ 3 listine na leto posameznikom za dolgoletno strokovno in organizacijsko delo, kulturno, vzgojno ali mentorsko delo, analitično, raziskovalno delo na gledališkem področju.

Dejan Razlag



**SADJARSTVO TRSTENJAK**

**PRODAJALNA "ŠPAJZA"**

Prodajalna na domu z domačimi izdelki in izdelki okoliških kmetij,  
Stročja vas 46, pri Ljutomeru  
Odpiralni čas med tednom od 9. do 17. ure, v soboto od 8. do 15. ure  
oz. po dogovoru na gsm: 041 41 36 63 ali 041 66 95 52



**Ponujamo vam:**

jabolka iz ekološke in integrirane predelave, naravni 100% jabolčni in grozdni sok, sok rdeče pese, jabolčni kis, jabolčno vino, jabolčne krljice, jabolčno pecivo, sezonske vrtnine, domače bučno, sončnično in repično olje, pražena bučna semena, ekološke testenine, eko žita in eko kaše ter sveže mleta moka, prleška tünka, domače salame, domači siri in namazi, vložene vrtnine, sušena zelišča, začimbe, čaji, bučno pivo, ...

Vsak petek in soboto, sveži siri, jogurti in skuta iz surovega kravjega mleka.

**Janez Trstenjak, proizvodnja naravnih sokov in predelava sadja,**  
Stročja vas 46, 9240 Ljutomer, gsm: 041 41 36 63, info@naravnisok.si

Naravno pridelano, brez konzervansov in umetnih barvil, iz domačih kmetij!

## Prlekija ima prvo županjo v zgodovini

Občina Ljutomer in s tem celotna Prlekija, je dobila prvo županjo v zgodovini. To je mag. Olga Karba.

V prvem krogu, dne 10.10.2010, je od 10.110 volilnih upravičencev svoj glas oddalo 5.471 volivcev, kar je predstavljalo 54,12 odstotno volino udeležbo. 42 glasovnic je bilo neveljavnih. Franc Jurša je dobil 2.615 glasov (48,17 %), mag. Olga Karba 2.593 glasov (47,76 %), Janez Vencelj pa 221 glasov (4,07%). Ker noben od kandidatov ni dobil

večine glasov, je bil potreben drugi krog volitev.

V drugem krogu, dne 24.10.2010, je od 10.107 volilnih upravičencev svoj glas oddalo 6.138 volivcev, kar je predstavljalo 60,73 odstotno volino udeležbo. 18 glasovnic je bilo neveljavnih. Franc Jurša je dobil 2.661 glasov (43,48 %), mag. Olga Karba pa 3.459 glasov (56,52 %).

Dejan Razlag

Spoštovane občanke in občani,

v prihodnjem tednu bom nastopila županski mandat in pričela s prvimi koraki na poti do uresničevanja volilnega programa in obljub, ki smo jih izrekli podpisniki Lotmerškega razvojnega partnerstva. Volitve so za nami in čas je, da je naša polna pozornost namenjena prihodnosti občine Ljutomer. Vesela sem, ker smo presegli tradicionalne strankarske delitve in se odločili združiti moči, hkrati pa ostajamo odprti za sodelovanje s vsemi posamezniki in organizacijami, ki želijo prispevati k boljšim rešitvam za naš kraj.

V času kampanje sem odklanjala kadrovske obljube in posamezne interese. Tudi po nastopu mandata ne bom delala drugače. Naša občina je velika, a spet ne tako velika, da bi si jo lahko delili kot vojni plen in ob tem pričakovali, da bomo sposobni doseči gospodarski razvoj, pritegniti investitorje in imeti odprte in prijazne odnose.

Zato ne podlegam tovrstnim skušnjavam in ne hitim niti z dvema odločitvama, ki sta v moji pristojnosti, namreč z imenovanjem podžupanov.

Od svojih bodočih sodelavcev pričakujem, da bodo zelo delovni, učinkoviti in zanesljivi, predvsem pa odprti, dostopni in prijazni do vseh občanov. Zavedam se, da bosta podžupana ogledalo mene in mojega mandata. Podobno velja za druge ožje sodelavce, ki vsi skupaj moramo delovati v dobro občanov. Zato ne bom hitela s tako resnimi odločitvami, niti ne bom z njimi po nepotrebnem odlašala. Vzela si bom ustrezen čas in dosegla dobre rešitve, ki zagotavljajo uspešne posledice.

Prav tako ne bom hitela s pripravo najbolj odgovornih dokumentov in predlogov, kot je na primer občinski proračun, ali so to recimo strateški razvojni dokumenti.



Namreč slednje je potrebno sprejeti enkrat in nato usmeriti vso razpoložljivo energijo v njihovo izvedbo. Slabe odločitve so kot slab začetek športne tekme, ki jih je potrebno vedno znova popravljati, kar jemlje čas, denar in energijo. Zato zagovarjam preudarnost, strokovnost in potrpežljivost, čeprav od ponedeljka naprej delamo s polno paro, brez izgovorov in opravičil.


Podlaga za tehtne odločitve, ki jih omenjam, je seveda dober, objektivni in iskren pregled stanja, tako v smislu stanja izvedbe posameznih projektov, kot tudi v smislu finančnega in pravnega poslovanja občine. Ta pregled ni pomemben zgolj za načrtovanje novih rešitev, ampak je tudi nujen za odkrite in prijazne odnose med občinskim vodstvom in občani. Podobno velja za potencialne vlagatelje, saj nihče ne želi poslovati z okoljem, ki ni transparentno in predstavlja visoko stopnjo poslovnega tveganja.

Zahvaljujem se vam za vse predloge, ki ste mi jih posredovali osebno, po pošti, ali preko spleta. Vaše ideje so zelo dragocene, saj vodenje občine ne more biti uspešno, če se omejimo zgolj na razmišljanja izvoljenih funkcionarjev. Slednji smo poklicani za sprejemanje najboljših možnih odločitev, vendar pred odločanjem moramo začutiti utrip in slišati glas ljudi, v imenu katerih se odločamo.

Verjamem, da nam bo uspelo in osebno bom v doseganje uspeha vložila vso znanje, vse izkušnje in vso energijo. Nadaljevala bom z delom na način kot sem delala doslej: iskreno, pošteno in transparentno, odprto in dostopno.

Vaša županja,  
*Olga Karba*

## Nagradna križanka

		Avtor: GEORG GIDER	BIOLOŠKI SKUPEK ENAKIH CELIC	NEKDANJI PARTIZAN. OFICIR ZA MORALNA VPRAŠANJA	NEKDANJA DRŽAVNA PRAKINJA V SPRINTU	LINDA EVANS	ASELJE V BILJINI TREBUNJA	ZEMELJSKA GRBINA (REDKO)	PO POBOČJU ZDRSNJENA ZEMLJA, USAD	ZDRAVJU ŠKODLJIVA SNOV, TOKSIN	VZDEVEK BALONARJA SLAVKA ŠORNA	DRŽALO PRI POSODI, ROČAJ	
		LESENA PRIPRAVA ZA TKANJE						PIRAT					
		SESTAVA ALI IZDAJANJE KOLE-DARJEV							VZDEVEK MICHAELA JORDANA				
		DOBIMO GA OB KRSTU NASAD OKROG HIŠE					SLOVENSKI SEIZMOLOG (VLADIMIR) GORSKA TRAVA						
											OSTANEK DOGORELE CIGARETE	ČUSTVENA, IZPOVEDNA POEZIJA	
ŽUŽELKA (KNIŽNO)	DELAVEC V BAKRARNI	DVOLETNA KRIŽNICA, KAPUS PREDNIK EVRA						GRAD V VIPOLŽAH PRI DOBROVEM					
FRANC. SKLA-DATELJ (JACQUES, 1890-1962)				SLOVEN. AVTORSKA AGENCIJA SL.IGRALEC (BORIS)	*****		ZELO HITRA PTICA UJEDA	NAJBOLJ POGOST VEZNIK		GUSTAV IPAVEC	ZADNJI DEL STOPALA		
PEVEC JUNKAR			VESOLJNI SVET (LATINSKO) ZELEN SADEŽ					NAPRE-ZANJE PRI DELU UPANJE (KNIŽNO)					
DRAGO-CENO KRZNO SKUNKA				PRAVOSLAV. SVETA PODOBA HRVAŠKI NAFTAR					ESTONSKI DIRIGENT KLAS	STRAST			
EDVARD RUSJAN		NAJVEČJE JEZERO J.AMERIKE RUDI ŠELIGO							STEKANJE	PETER VILFAN			
KOLONA S KAMELAMI V PUŠČAVI						SMRDLJIVA ODPADNA VODA, IZPLAKA							
PREBIVA-LEČ KRAJA TRŠČINA V BILJINI SEVNICE						ŽAREČA VULKANSKA TEKOČA SNOV					RIBARIČ - slovenski seizmolog OVSIKA - latasta gorska trava BROSKVA - kapus		

Rešitev križanke pošljite do 22. novembra na naslov uredništva.

Nagrade:

1x sladki paket

1x majica Prleške cejtng

Nagrade podarja podjetje Progress.



GOSTILNA

Miran Kurbos s.p.  
Noršinci 7, 9240 Ljutomer

KURBOS





Prleške cejtngne - Številka 8 - Letnik 1 - Petek, 29. oktober 2010

**vesna** 



**BLAGOVNICA**

**TRGOVINA ZA DOM IN DRUŽINO - BREZ OVIR**  
**Nova kolekcija jesen-zima**

**TP VESNA d.d., Glavni trg 5A, 9240 Ljutomer**  
**02 5858322, vesna@tp-vesna.si**

